



## Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
6 June 2018  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации расовой дискриминации

#### Заключительные замечания по объединенным двадцать второму–двадцать третьему периодическим докладам Швеции\*

1. Комитет рассмотрел объединенные двадцать второй–двадцать третий периодические доклады Швеции (CERD/C/SWE/22-23), представленные в одном документе, на своих 2630-м и 2631-м заседаниях (CERD/C/SR.2630 и 2631), состоявшихся 2 и 3 мая 2018 года. На своем 2641-м заседании, состоявшемся 10 мая 2018 года, он принял следующие заключительные замечания.

#### A. Введение

2. Комитет приветствует своевременное представление двадцать второго – двадцать третьего периодических докладов государства-участника. Комитет дает высокую оценку откровенному и конструктивному диалогу, состоявшемуся с делегацией государства-участника. Комитет выражает признательность делегации за информацию, представленную в ходе рассмотрения доклада, и дополнительную письменную информацию, полученную после диалога.

#### B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует следующие законодательные и политические меры, принятые государством-участником:

a) поправки к Закону о борьбе с дискриминацией (2008:567), в соответствии с которыми работодатели и образовательные учреждения обязаны принимать «активные меры» в целях предотвращения и противодействия дискриминации в своих организациях, январь 2017 года;

b) принятие национального плана действий по борьбе с расизмом, аналогичными формами проявления враждебности и преступлениями на почве ненависти, ноябрь 2016 года;

c) принятие программы реформ для решения проблемы сегрегации (на 2017–2025 годы), 2016 год;

d) усилия по осуществлению стратегии в области интеграции рома (на 2012–2032 годы), в частности доклад и рекомендации Комиссии по борьбе с антицыганством, июнь 2016 года;

\* Приняты Комитетом на его девяносто пятой сессии (23 апреля – 11 мая 2018 года).



е) меры, принятые полицией в целях повышения уверенности и доверия среди уязвимых групп, например соглашения о сотрудничестве на местном уровне и публичные обещания гражданам;

ф) проведение Национальным агентством по вопросам образования и Форумом «Живая история» информационно-разъяснительной работы по проблемам ксенофобии и расизма посредством организации конференций и направления преподавательского состава школ на университетские лекции, а также размещения на своих веб-сайтах ресурсов и материалов, посвященных борьбе с ксенофобией и расизмом в школах.

## **С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Статистические данные**

4. Комитет вновь выражает озабоченность по поводу отсутствия статистических данных о составе населения. Комитет также обеспокоен наличием недостаточных статистических данных об осуществлении экономических и социальных прав лиц, которые принадлежат к различным этническим группам, существующим в Швеции (статья 2).

**5. Комитет рекомендует государству-участнику диверсифицировать сбор данных посредством использования различных показателей этнического разнообразия и обеспечить респондентам возможность сохранять анонимность и самостоятельно решать, как идентифицировать себя, с тем чтобы располагать надлежащей эмпирической основой для выработки политики, направленной на содействие равному осуществлению каждым человеком всех прав, закрепленных в Конвенции, и облегчения мониторинга ее реализации.**

### **Омбудсмен по вопросам равенства**

6. Комитет по-прежнему обеспокоен ограниченным характером мандата Омбудсмена по вопросам равенства, относительно небольшим числом успешно рассмотренных дел и несоразмерностью имеющихся в распоряжении Управления ресурсов поставленным перед ним задачам.

**7. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (см. CERD/C/SWE/CO/19-21, пункт 9) в отношении того, что государству-участнику следует укрепить институт Омбудсмена по вопросам равенства путем расширения его мандата в интересах защиты представителей уязвимых групп от дискриминации, проанализировать и устранить причины незначительного количества успешно рассмотренных дел и предоставить ему надлежащие финансовые и людские ресурсы для выполнения им своего мандата.**

### **Национальное правозащитное учреждение**

8. Комитет отмечает проведение второго обследования на предмет создания национального правозащитного учреждения, но обеспокоен тем, что, несмотря на ряд рекомендаций международных механизмов по правам человека, государству-участнику еще предстоит создать такое учреждение в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (статья 2).

**9. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (см. CERD/C/SWE/CO/19-21, пункт 10) в отношении того, что государству-участнику следует незамедлительно создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами и предоставить ему достаточные людские и финансовые ресурсы для эффективного и независимого выполнения своего мандата.**

## **Ненави́стниче́ские высказы́вания раси́стского толка и наси́лие на почве ненависти**

10. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что в государстве-участнике по-прежнему имеют место случаи ненави́стниче́ских высказы́ваний раси́стского толка в адрес афро-шведов, евреев, мусульман и рома, в частности, в ходе избирательных кампаний, а также в средствах массовой информации и Интернете. Комитет приветствует создание в трех районах столицы национальных координационных центров и специальных групп по борьбе с преступлениями на почве ненависти, но сожалеет о том, что они не существуют по всей стране. Комитет одобряет усилия государства-участника по улучшению методов сбора данных и решению проблемы предоставления неполных сведений, однако обеспокоен большим числом сообщений о преступлениях на почве ненависти и сохранением в государстве-участнике наси́лия на расовой почве. Комитет особенно обеспокоен сообщениями о поджогах мечетей и центров приема просителей убежища. Комитет также обеспокоен разрывом между, с одной стороны, количеством зарегистрированных случаев ненави́стниче́ских высказы́ваний и преступлений на почве ненависти и, с другой стороны, количеством расследований, уголовных преследований и обвинительных приговоров, вынесенных правонарушителям. Комитет обеспокоен отсутствием информации о лицах, пострадавших от преступлений на почве ненависти в связи с множественными и перекрестными формами дискриминации, например по признакам пола, этнической принадлежности, цвета кожи, религиозных убеждений, инвалидности, гендерной идентичности или сексуальной ориентации (статья 4).

11. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 35 (2013) о борьбе с ненави́стниче́скими высказы́ваниями раси́стского толка, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) эффективно осуществлять и обеспечивать соблюдение существующего законодательства и продолжать принимать необходимые меры по защите уязвимых групп от ненави́стниче́ских высказы́ваний раси́стского толка, наси́лия на расовой почве и других преступлений на почве ненависти;

б) эффективно выявлять, регистрировать и расследовать случаи ненави́стниче́ских высказы́ваний раси́стского толка, подстрекательства к расовой ненависти и наси́лия на расовой почве, а также преступления на почве ненависти, и преследовать и наказывать виновных;

в) обеспечивать прохождение сотрудниками правоохранительных органов всех уровней обязательной и непрерывной подготовки по вопросам предотвращения ненави́стниче́ских высказы́ваний раси́стского толка, наси́лия на расовой почве и преступлений на почве ненависти и продолжать решать проблему предоставления неполных сведений;

г) публично осуждать, в том числе в электронных средствах массовой информации, ненави́стниче́ские высказы́вания раси́стского толка и ксенофобские заявления государственных должностных лиц и политических деятелей и дистанцироваться от них, а также в полной мере применять соответствующее законодательство;

е) представить в своем следующем докладе подробную информацию о количестве и характере преступлений на почве расовой ненависти, включая ненави́стниче́ские высказы́вания и наси́лие на расовой почве, в частности информацию о количестве зарегистрированных случаев, количестве возбужденных уголовных дел и обвинительных приговоров, мерах наказания, назначенных преступникам, и компенсации, предоставленной жертвам. Кроме того, с учетом результатов обследований виктимизации представить информацию о преступлениях на почве ненависти в связи с перекрестными формами дискриминации.

### **Расистские и экстремистские организации**

12. Комитет обеспокоен существованием в государстве-участнике расистских и экстремистских организаций и их публичными демонстрациями. Комитет принимает к сведению разъяснения, представленные государством-участником, но, ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания, вновь выражает обеспокоенность по поводу того, что государство-участник в нарушение Конвенции по-прежнему позволяет создавать организации, пропагандирующие и разжигающих расовую ненависть (статья 4).

**13. Напоминая о своей предыдущей рекомендации (см. CERD/C/SWE/CO/19-20, пункт 13), Комитет рекомендует государству-участнику внести изменения в свое законодательство и, в соответствии со статьей 4 Конвенции, запретить организацию групп, пропагандирующих и разжигающих расовую ненависть.**

### **Особые меры**

14. Комитет отмечает, что государство-участник все еще придерживается своего решения не использовать особые меры. Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию (см. CERD/C/SWE/CO/19-21, пункт 8), он, тем не менее, по-прежнему обеспокоен тем, что непризнание полезности особых мер может закрепить навсегда воздействие структурной дискриминации на все уязвимые группы и воспрепятствовать полному осуществлению прав, предусмотренных Конвенцией.

**15. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 32 (2009) о значении и сфере применения особых мер в Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть позицию в отношении особых мер как средства преодоления воздействия структурной дискриминации на все уязвимые группы в государстве-участнике.**

### **Права коренного народа саами**

16. Комитет обеспокоен: а) отсутствием надлежащего законодательства, которое бы в полной мере гарантировало право на свободное, предварительное и осознанное согласие при реализации проектов в области добычи природных ресурсов, промышленного производства и развития; б) отсутствием надлежащего законодательства, которое бы обеспечивало защиту прав народа саами на его традиционных землях; в) неодинаковым отношением к некоторым группам народа саами, которые занимаются различными видами деятельности, со стороны правоохранительных органов; г) продолжающимися поступать сообщениями о преступлениях на почве ненависти и дискриминации в отношении народа саами; д) сообщениями о том, что политика в отношении хищников, принятая в 2013 году с целью ограничения ущерба, наносимого поголовью северных оленей, не осуществляется на последовательной основе и что саамские оленеводческие общины сталкиваются с трудностями в деле получения компенсации за ущерб, причиняемый хищниками (статья 5).

**17. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять меры с целью закрепления в законодательстве в соответствии с международными стандартами права на свободное, предварительное и осознанное согласие;**

**б) разработать законодательство в целях защиты прав народа саами на его традиционных землях, принять меры по борьбе с преступлениями на почве ненависти и дискриминацией в отношении народа саами и документировать, расследовать и преследовать преступления на почве ненависти в отношении народа саами;**

**в) обеспечивать, чтобы в процессе применения соответствующего законодательства некоторые группы народа саами не оставались без внимания;**

d) осуществлять принятую в 2013 году политику в отношении хищников, предоставлять оленеводам полную компенсацию за ущерб, причиняемый северным оленям хищниками, и продолжить консультации относительно предельно допустимой нормы компенсации в размере 10%;

e) проводить оценку осуществления, результатов и эффективности политики, направленной на решение проблем, с которыми сталкиваются саами.

#### **Расовая дискриминация лиц мусульманского вероисповедания**

18. Комитет обеспокоен сообщениями о нападениях на мечети, а также отсутствием достаточных финансовых средств для защиты мечетей от нападений и приемлемого по стоимости страхования на случай таких нападений. Комитет также обеспокоен продолжающимися поступать сообщениями о преступлениях на почве расовой ненависти и ненавистнических высказываниях в отношении мусульманских этно-религиозных меньшинств, особенно мусульманских женщин. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о трудностях, с которыми сталкиваются лица, принадлежащие к мусульманским этно-религиозным меньшинствам, в области получения доступа к работе и жилью за пределами районов проживания меньшинств, что можно приравнять к фактической сегрегации. Он также обеспокоен сообщениями о стереотипном изображении мусульман в средствах массовой информации и политическими деятелями. Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу положения шведских мусульманок африканского происхождения, которые в силу их этнической принадлежности, религии и пола являются одной из особенно уязвимых групп, подвергающихся множественной дискриминации (статья 5).

19. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять незамедлительные меры и повысить эффективность уже реализуемых мер для обеспечения в полном объеме защиты мусульманских этно-религиозных меньшинств от насилия, преступлений на почве расовой ненависти и ненавистнических высказываний;

b) принять незамедлительные меры и повысить эффективность уже реализуемых мер для гарантирования защиты имущества, принадлежащего мусульманским этно-религиозным меньшинствам, от противоправных посягательств на почве ненависти и ущерба, а также обеспечить предоставление финансирования и приемлемого по цене страхования, с тем чтобы гарантировать безопасность мечетей и прочего общего имущества;

c) принять меры в целях предупреждения дискриминации в сферах трудоустройства и жилья, а также предотвращения сегрегации в жилищном секторе;

d) проводить расследования и применять надлежащие санкции в случаях ненавистнических высказываний со стороны политиков и работников средств массовой информации, а также принять ориентированные, в частности, на журналистов необходимые меры для поощрения терпимости, межкультурного диалога и уважения разнообразия;

e) собирать данные о перекрестных формах дискриминации для анализа и сведения к минимуму воздействия дискриминации на наиболее уязвимые группы;

f) проводить оценку осуществления, результатов и эффективности политики, направленной на решение проблем, с которыми сталкиваются мусульмане.

#### **Борьба с терроризмом**

20. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что в настоящее время Закон о борьбе с терроризмом направлен в основном на преследование мусульман, в то время как преступления, совершаемые другими группами, например неонацистскими группами, не расследуются в качестве террористических актов.

21. В свете своей общей рекомендации № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать защиту основных прав человека, включая право на равенство, при принятии мер по борьбе с терроризмом.

#### **Расовая дискриминация чернокожих**

22. Комитет обеспокоен сообщениями о дискриминации, которой подвергаются афро-шведы и лица африканского происхождения, в частности сообщениями о преступлениях на почве расовой ненависти и ненавистнических высказываниях, расистских изображениях в средствах массовой информации, расовом профилировании, фактической сегрегации в жилищной сфере, экономической сегрегации и трудностях в получении доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и занятости (статья 5).

23. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять незамедлительные меры, необходимые для защиты афро-шведов и лиц африканского происхождения от преступлений на почве расовой ненависти и ненавистнических высказываний, а также проводить расследования, преследовать и надлежащим образом наказывать виновных, включая работников средств массовой информации;

б) провести исследования, посвященные фактической сегрегации, и обеспечить полное осуществление программы реформ для решения проблемы сегрегации (на 2017–2025 годы), с тем чтобы положить конец экономической сегрегации;

в) принять все необходимые меры для обеспечения равного доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и занятости;

г) проводить оценку осуществления, результатов и эффективности политики, направленной на решение проблем, с которыми сталкиваются афро-шведы и лица африканского происхождения.

#### **Рома**

24. Комитет отмечает стратегию в области интеграции рома (на 2012–2032 годы), но по-прежнему обеспокоен тем, что рома продолжают сталкиваться с трудностями в получении доступа к образованию, занятости, жилью, медицинскому обслуживанию и правосудию. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о принудительных выселениях определенных групп рома, живущих в неформальных поселениях, а также сообщениями о том, что против рома продолжают совершаться преступления на почве ненависти (статья 5).

25. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение надлежащих ресурсов, осуществление и мониторинг реализации стратегии в области интеграции рома (на 2012–2032 годы). Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения всем общинам рома равного доступа к образованию, занятости, жилью, медицинскому обслуживанию и правосудию. Комитет рекомендует государству-участнику предотвращать принудительные выселения рома и защищать их от преступлений на почве ненависти, обеспечивая расследование всех зарегистрированных преступлений и привлечение виновных к ответственности. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику провести оценку осуществления, результатов и эффективности политики, направленной на решение проблем, с которыми сталкиваются рома.

#### **Профилирование со стороны полиции**

26. Комитет, отмечая усилия государства-участника, по-прежнему обеспокоен сообщениями о частых случаях профилирования внешне различимых меньшинств со стороны полиции.

27. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное применение основных правовых гарантий в целях предупреждения и пресечения расового профилирования всех уязвимых групп полицией, в частности афро-шведов, лиц африканского происхождения, мусульман и рома.

## **D. Прочие рекомендации**

### **Ратификация других договоров**

28. Памятуя о неделимости всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров о правах человека, которые оно еще не ратифицировало, особенно договоров, чьи положения имеют прямое отношение к общинам, которые могут подвергаться расовой дискриминации, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

### **Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий**

29. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своего внутреннего законодательства предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, учитывая при этом итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в апреле 2009 года в Женеве, и представить по этому вопросу соответствующую информацию.

### **Международное десятилетие лиц африканского происхождения**

30. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о конкретных мерах, принятых в рамках Международного десятилетия лиц африканского происхождения с учетом общей рекомендации Комитета № 34 (2011), касающейся расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

### **Консультации с гражданским обществом**

31. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить консультации и расширить свой диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности с теми, которые ведут борьбу с расовой дискриминацией, в рамках подготовки следующего периодического доклада и осуществления последующей деятельности в связи с настоящими заключительными замечаниями.

### **Поправка к статье 8 Конвенции**

32. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств – участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблей в ее резолюции 47/111.

### **Последующие меры в связи с настоящими заключительными замечаниями**

33. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся в пунктах 9, 17 d) и 19 b) выше.

**Пункты, имеющие особое значение**

34. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 13, 21, 25 и 27 выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения этих рекомендаций.

**Распространение информации**

35. Комитет рекомендует обеспечить, чтобы доклады государства-участника имелись в наличии и были доступны для общественности в момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также в надлежащем порядке доводились до всеобщего сведения на официальном и других широко используемых языках.

**Подготовка следующего периодического доклада**

36. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные двадцать четвертый и двадцать пятый периодические доклады в одном документе к 5 января 2023 года, приняв во внимание руководящие принципы подготовки и представления докладов, утвержденные Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразив в нем все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов.

---